

文化局局長台鑒

Exm.º Sr. Presidente do IC

事由：關於被評定或待評定的不動產業權移轉以便行使優先權的通知

**Assunto:** Comunicação para exercício do direito de preferência na transmissão de bens imóveis classificados ou em vias de classificação

**不動產資料/ Dados do Imóvel**

1. 不動產位置：\_\_\_\_\_
- Local do Bem Imóvel
2. 物業登記標示編號：\_\_\_\_\_
- N.º da descrição no Registo Predial

**申請人 / Requisitante**

3. 姓名：\_\_\_\_\_
- Nome
4. 身份證明資料：\_\_\_\_\_
- Documento de identificação
- 證件類別：\_\_\_\_\_ 號碼：\_\_\_\_\_
- Tipo N.º
5. 通訊地址：\_\_\_\_\_
- Endereço para correspondência
6. 聯絡電話：\_\_\_\_\_
- Número de contacto

本人聲明為上述不動產的：

**No que se refere ao imóvel acima referido, declaro que sou:**

- ☐ 業權人
- Proprietário do imóvel
- ☐ 業權人的受權人/受託人/合法代表人<sup>1</sup>
- Procurador / mandatário / representante legal do proprietário<sup>1</sup>
- ☐ 其他（補充說明：\_\_\_\_\_）
- Outros (especifique)

<sup>1</sup> 須提交業權人的身份資料文件，以及經認證簽名的倘有授權文件或其他證明代表權的文件。  
É necessário apresentar o documento de identificação e, se for caso, procuração ou outro documento comprovativo dos poderes de representação.

以下為上述不動產業權移轉的計劃及條件，現就此向 貴局作出通知，以便澳門特別行政區行使優先權

**Comunico à V. Ex.<sup>a</sup> o projecto e as condições de transmissão do imóvel acima referido, para efeitos de exercício do direito de preferência por parte da RAEM.**

7. 移轉方式：

Forma de transmissão

☐ 出售

Venda

☐ 代物清償

Dação por pagamento

8. 價金：

Preço \$

☐ 澳門元(MOP) / ☐ 港元(HKD)

移轉份額：

☐ 100%

Quota de transmissão ☐ 其他：

Outras

9. 計劃交易時間：

Data prevista para a realização do negócio

10. 付款方式：

Formas de pagamento

☐ 一次性支付價金

Pagamento integral

☐ 分期支付價金（補充說明：\_\_\_\_\_）

Pagamento em prestações (Especifique)

☐ 其他方式：

Outras

11. 其他條件：

Outras condições

12. 不動產有否佔有人、承租人或其他物權權利人

Existem possuidores, arrendatários ou titulares de outros direitos reais sobre o imóvel

☐ 否

Não

☐ 有，其詳細資料及通訊方式如下<sup>2</sup>：

Sim, apresento a seguir os respectivos dados e contactos<sup>2</sup>：

<sup>2</sup> 應附同倘有的佐證資料。

Se disponíveis, devem juntar-se documentos comprovativos.

13. 不動產有否負擔（如：抵押、地役權、用益權等）  
O imóvel está onerado (ex. hipoteca, servidão, usufruto)

☐ 否

Não

☐ 有，詳細說明如下<sup>2</sup>

Sim, especifique<sup>2</sup> :

14. 不動產的補充說明<sup>2</sup>（如：使用潛力或特別價值）  
Informações complementares sobre o imóvel<sup>2</sup> (ex. utilização potencial ou características específicas do imóvel)

本人聲明及確認上述資料及附同的文件均確實無訛，倘有任何不實情況，則負上相應的法律責任。  
**Declaro e confirmo que todas as informações constantes do formulário e dos anexos são verdadeiras. Mais declaro que, se qualquer informação entregue for falsa, assumirei todas as responsabilidades legais daí resultantes.**

簽署：\_\_\_\_\_

Assinatura

日期：\_\_\_\_\_

Data

### 提 示 Notas

- 文化局在有需要時，將另行通知補充其他資料；  
O Instituto Cultural poderá, se necessário, solicitar informações suplementares;
- 本表格非屬強制性，可按本表格所載的內容，以書面方式通知文化局；  
A utilização deste formulário não é obrigatória, desde que a comunicação seja efectuada por escrito e contenha todos os elementos constantes deste documento.
- 倘有關的出售條件有任何變更，須立即通知文化局，否則視為違反第 11/2013 號法律《文化遺產保護法》第四十條第一款所規定的事先通知義務，並可導致同一條第三款的不利後果。  
Quaisquer alterações das condições de venda devem ser imediatamente comunicadas ao Instituto Cultural, considerando-se a sua falta como uma violação do dever legal de comunicação prévia, prevista no n.º 1 do artigo 40.º da Lei de Salvaguarda do Património Cultural, com a cominação prevista no n.º 3 da mesma disposição.

### 收集個人資料聲明

#### Declaração de recolha de dados pessoais

- (1) 本局將根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》之規定處理閣下的個人資料。  
O Instituto irá tratar os vossos dados pessoais conforme o disposto na Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).
- (2) 閣下在本表格內所提供的個人資料，將用作處理與本申請直接相關的用途。  
Os dados pessoais preenchidos no presente formulário serão utilizados para as finalidades directamente relacionadas com o requerimento em causa.
- (3) 在符合申請目的或基於履行法定義務的情況下，上述資料有可能轉交予其他機構或有權限實體。  
Nas situações da compatibilidade com as finalidades do requerimento ou do cumprimento de obrigações legais, os dados acima referidos poderão ser transferidos para outro organismo ou entidade competente.

<sup>2</sup> 應附同倘有的佐證資料。

Se disponíveis, devem juntar-se documentos comprovativos.